



Секцыя 12: Спадчына і супольнасці. Спадчына як інструмент пераўтварэнняў
Section 12: Heritage and Communities. Heritage as a Tool for Transformations.

Субота, 8 кастрычніка Saturday, October 8th		Нядзеля, 9 кастрычніка Sunday, October 9th
9.00–13.00	15.00–16.30	9.00–12.00
Панэль 12.1 Panel 12.1 Daukanto 28, 405 a.	Панэль 12.2 Panel 12.2 Daukanto 28, 405 a.	Панэль 12.3 Panel 12.3 Daukanto 28, 405 a.

Панэль 12.1 Спадчына і памяць. Памяць і супольнасці Субота, 8 кастрычніка, 09.00–13.00 Мадэратар: Сцяпан Стурэйка Panel 12.1 Heritage and Memory. Memory and Communities Saturday, October 8th, 09.00–13.00 Moderator: Sciapan Sturejka			
Яанна Пеховяк- Лямпарска Joanna Piechowiak- Lamparska	Польшча Poland	Універсітэт Мікалая Каперніка ў Торуні, доктар палітычных навук Nicolaus Copernicus University in Torun, PhD in Political Science	Месцы памяці як элемент культурнай спадчыны. Гістарычная палітыка ў часы транзіту Places of Remembrance as Part of the Cultural Heritage. Politics of Memory during the Transition Miejsca pamięci jako element dziedzictwa kulturowego. Polityka historyczna w czasie tranzycji
Катажына Концка Katarzyna Kačka	Польшча Poland	Універсітэт Мікалая Каперніка ў Торуні, доктар гісторыі Nicolaus Copernicus University in Torun, PhD in History	Нацыянальныя сімвалы як носьбіты культурнай спадчыны дзяржавы – прыклад Польшчы National Symbols as Carriers of Cultural Heritage of the State – the Case Study of Poland Symbole narodowe jako nośniki dziedzictwa

			kulturowego państwa – przykład Polski
Наталля Альшанецка Natalia Olszanecka	Польшча Poland	Універсітэт Мікалая Каперніка ў Торуні, аспірантка Nicolaus Copernicus University in Torun, PhD student	Стварэнне палітыкі памяці ў дзяржавах былога СССР The Formation of the Politics of Memory in the Former USSR Tworzenie się polityki pamięci w państwach byłego ZSRR
Алена Борак Olena Boriak (Олена Боряк)	Україна Ukraine	Дзяржаўны навуковы цэнтр абароны культурнай спадчыны ад тэхнагенных катастроф (Кіеў), доктар гістарычных навук State Scientific Centre of Cultural Heritage Protection from Technogenic Catastrophes (Kiev), Dr. hab. in History	Украінска-беларускае памежжа як асаблівая этнокультурная прастора Ukrainian-Belarusian Frontier Area as a Special Ethnocultural Space Українсько-білоруське порубіжжя як особливий етнокультурний простір
Ігар Жалткоў Ihar Zaltkou (Ihar Žaltkoj)	Беларусь Belarus	Гістарычна-культурны музей-запаведнік "Заслаўе", магістр эканамічных навук Historical and cultural museum-reserve "Zaslaŭje," MA in Economics	"Іншыя" і палітыка памяці польска-савецкага міжваеннага памежжа The "Others" in the Memory Politics for the Polish-Soviet Border Region during the Interwar Times
Таццяна Варабей Tatsiana Varabei (Tacciana Varabiej)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр гісторыі Belarusian State University, MA	Інтэрпрэтацыя і ахова спадчыны "віленскага барока": польскі, беларускі і літоўскі падыходы ў гістарычнай перспектыве Interpretation and Protection of the Heritage of "Vilnius Baroque:" Polish, Belarusian and Lithuanian Approaches in Historical Perspective
Аляксей Друпаў Aleksey Drupov (Aliaksiej Drupaŭ)	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны музей народнай архітэктуры і побыту, магістр гісторыі Belarusian State Museum of Folk Architecture and Rural Lifestyle, MA in	Жыццё на лініі фронту: інтэрпрэтацыі мясцовым насельніцтвам памятак Першае сусветнае вайны Life on the Front Line: Interpretations of the First World War Heritage by the

		History	Local Population
Сцяпан Стурэйка Stsiapan Stureika (Sciapan Sturejka)	Беларусь Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, PhD у галіне этналогіі European Humanities University, PhD in Ethnology	Адноўленыя цэрквы Віцебска: змена парадыгмы спадчыны The Recovered Viciebsk Churches: A Shift of Preservation Paradigms Восстановленные церкви Витебска: смена парадигмы наследия
Павел Булаты (Pavel Bulaty) Paviel Bulaty	Беларусь Belarus	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, магістр кіравання Republican Institute of Higher Education, MA	Уплыў Арт-суполкі імя Тадэвуша Рэйтана на ўспрыняцце спадчыны «мясцовымі» The Effect of Tadevuš Rejtan`s Art Community on the Locals` Perception of Heritage
Таццяна Някрасава Tatsiana Niakrasava (Tacciana Niakrasava)	Беларусь Belarus	Кампанія "ФэміліТурыстык", магістр педагогікі "FamilyTouristik" Company, MSc in Pedagogy	Роля музея ў развіцці горада (на прыкладзе музеяў горада Віцебска) The Role of Museum in Urban Development (through the Example of Viciebsk Museums) Роль музея в развитии города (на примере музеев города Витебска)
Наталля Агарэльшава Natallia Aharelysheva (Natallia Aharelyšava)	Беларусь Belarus	Синодальный паломнический отдел БПЦ Pilgrimage department of the Belarusian Orthodox Church	Паломніцтва як сацыяльна-культурны феномен: гісторыя фармавання і асноўныя актары Pilgrimage as a Sociocultural Phenomenon: History and the Main Actors Паломничество как социокультурный феномен: история формирования и основные акторы

Панэль 12.2
Спадчына і помнікі
Субота, 8 кастрычніка, 15.00–16.30
Мадэратар: Сцяпан Стурэйка
Panel 12.2

Heritage and Monuments
Saturday, October 8th, 15.00–16.30
Moderator: Sciapan Sturejka

Аляксандр Агееў Aliaksandr Aheyeu (Aliaksandr Ahiejeŭ)	Беларусь Belarus	МДУ імя А.А.Куляшова, кандыдат гістарычных наук MDU A.Kuliashova, Candidate of Historical Sciences	Адраджэнне магілёўскай Ратушы як пачатак рэгенерацыя гістарычнага ландшафту Магілёва Renewal of Mahilioŭ Town Hall as the Beginning of the City's Historical Landscape Regeneration
Сяргей Харэўскі Siarhiej Chareuski (Siarhiej Chareŭski)	Беларусь Belarus	Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, магістр гісторыі European Humanities University, MA in History	Актуальныя праблемы захавання і інтэрпрэтацыі архітэктурнае спадчыны Заходняе Беларусі (1918– 1940 гг.) The Actual Problems of Preservation and Interpretation of the Architectural Heritage of Western Belarus (1918– 1940)
Яўген Калбовіч Yauhen Kalbovich (Jaŭhien Kalbovič)	Беларусь Belarus	ТДА "Сіці Арт сэрвіс" Additional Liability Company "City Art Service"	Рэстаўрацыя мануфактуры Лісоўскага ў г. Віцебску Restoration of Lisoŭski's Manufacture in Viciebsk
Алена Шчасная Alena Shchasnaya (Aliena Ščasnaja)	Беларусь Belarus	Інстытут "Гроднаграмадзянпраект" Hrodnahramadzianprajekt Institute	Праблемы захавання помнікаў культавай архітэктурны ў Гродзенскім рэгіёне Problems of Preservation of Religious Architecture Monuments in Grodno Region Проблемы сохранения памятников культового зодчества в Гродненском регионе
Вольга Новаш Volha Novash (Volha Novaš)	Беларусь Belarus	Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, саіскальнік National Institute for Higher Education, applicant	Страчаная спадчына Беларусі: сядзіба Храптовічаў у Шчорсах A Lost Heritage of Belarus: Chraptovičs' Homestead in Ščorsy Потерянное наследие Беларуси: усадьба Хрептовичей в Щорсах

<p style="text-align: center;">Панэль 12.3 Спадчына і культурныя вымярэнні Нядзеля, 9 кастрычніка, 9.00–12.00 Мадэратар: Ігар Жалткоў Panel 12.3 Heritage and Cultural Dimensions Sunday, October 9th, 9.00–12.00 Moderator: Ihar Žaltkoŭ</p>			
<p>Аляксандр Смолік Aliaksandr Smolik</p>	<p>Беларусь Belarus</p>	<p>Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтва, доктар культуралогіі</p> <p>Belarusian State University of Culture and Art, Dr. hab. in Cultural Studies</p>	<p>Адметнасці інтэрпрэтацыі сутнасці культуры беларускімі мысліцелямі XIX ст.</p> <p>Interpretation of the Essence of Culture by the Nineteenth-Century Belarusian Intellectuals</p>
<p>Віталь Масненка Vitaliy Masnenko (Віталій Масненко)</p>	<p>Україна Ukraine</p>	<p>Чаркаскі нацыянальны ўніверсітэт ім. Багдана Хмяльніцкага, доктар гістарычных навук</p> <p>The Bohdan Khmelnytsky National University at Cherkasy, Dr. hab. in History</p>	<p>Вобразы “чужога” ў сучаснай гістарычнай памяці беларусаў і ўкраінцаў: кампаратыўны аналіз</p> <p>The Images of an "Alien" in the Contemporary Historical Memory of Belarusians and Ukrainians: A Comparative Analysis</p> <p>Образи «чужого» у сучасній історичній пам’яті білорусів і українців: компаративний аналіз</p>
<p>Кацярына Князева (Ekaterina Kniazeva) Kaciaryna Kniazieva</p>	<p>Беларусь Belarus</p>	<p>Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, аспірант</p> <p>National Institute for Higher Education, PhD student</p>	<p>Катэгорыя “прастора” ў тэрміналагічным арсенале культуралогіі</p> <p>The Concept of "Space" in the Terminological Arsenal of Culturology</p> <p>Категория "пространство" в терминологическом арсенале культурологии</p>
<p>Кацярына Навіцкая Katsiaryna Navitskaya (Kaciaryna Navickaja)</p>	<p>Беларусь Belarus</p>	<p>Беларускі дзяржаўны музей гісторыі Вялікай Айчыннай вайны</p> <p>Belarusian State Museum of Great Patriotic War History</p>	<p>Музейная прастора і наведвальнік: што адбываецца зараз</p> <p>The Museum Space and the Visitor: What Happens Now</p>

<p>Алена Худніцкая Alena Khudnitskaya (Aliena Chudnickaja)</p>	<p>Беларусь Belarus</p>	<p>Рэспубліканскі інстытут вышэйшай школы, магістр інавацый National Institute for Higher Education, MA</p>	<p>Роля віртуальных музеяў у захаванні гісторыка- культурнай спадчыны The Role of Virtual Museums in the Preservation of Historical and Cultural Heritage</p>
<p>Алена Балька Alena Balyka (Aliena Balyka)</p>	<p>Беларусь Belarus</p>	<p>Вайсковая акадэмія Рэспублікі Беларусь, магістр гісторыі Military Academy of Republic of Belarus, MA in History</p>	<p>Абарона культурнай спадчыны падчас узброеных канфліктаў Protection of Cultural Heritage in Times of Armed Conflicts Защита культурного наследия во время вооруженных конфликтов</p>